

UKOH AD 2 KHERSON / ХЕРСОН

UKOH AD 2.1 Aerodrome Location Indicator and Name / Указатель местоположения и название аэродрома

UKOH - Kherson International

UKOH - Херсон Международный

UKOH AD 2.2 Aerodrome Geographical and Administrative data / Географические и административные данные по аэродрому

1	ARP coordinates and site at AD <i>Контрольная точка и координаты местоположения на АД</i>	464034N 0323023E <i>Центр RWY</i>
2	Direction and distance from (city) <i>Направление и расстояние от города</i>	8 км северо-западнее г. Херсон
3	Elevation/Reference temperature <i>Превышение/расчетная температура</i>	45 M (148 FT) / 29°C
4	Geoid undulation at AD ELEV PSN <i>Волна геоида в месте превышения аэродрома</i>	nil
5	MAG VAR/Annual Change <i>Магнитное склонение/годовые изменения</i>	6° E / nil
6	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS <i>Администрация АД, адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS</i>	КП ХОР «Херсонские авиалинии» Почтовый адрес: Аэропорт ГА, г. Херсон, Украина, 73038 Телефон: (0552) 33-71-87 Факс: (0552) 33-71-87 АФТН: УКОХАПДУ E-mail: airport_kherson@i.ua
7	Types of traffic permitted (IFR/VFR) <i>Воздушное движение</i>	IFR/VFR
8	Remarks <i>Примечания</i>	nil

UKOH AD 2.3 Operational Hours / Часы работы

1	AD Administration <i>Аэродромная администрация</i>	0600-1500 (0500-1400)
2	Customs and immigration <i>Таможня и иммиграция</i>	По запросу
3	Health and sanitation <i>Медицинская и санитарная службы</i>	Как администрация АД
4	AIS Briefing Office <i>Бюро AIS по инструктажу</i>	nil
5	ATS Reporting office (ARO) <i>Бюро информации ОВД (ARO)</i>	nil
6	Air traffic service <i>ОВД</i>	Как администрация АД
7	MET Briefing Office <i>Метеорологическое бюро по инструктажу</i>	Как администрация АД
8	Fuelling <i>Заправка топливом</i>	Как администрация АД
9	Handling <i>Обслуживание</i>	Как администрация АД
10	Security <i>Безопасность</i>	Как администрация АД
11	De-icing <i>Противообледенение</i>	nil
12	Remark <i>Примечание</i>	В другое время обслуживание предоставляется по запросу. Запрос должен быть подан администрации АД накануне не позднее 1500 UTC

UKOH AD 2.4 Handling Services and Facilities / Службы и средства по обслуживанию

1	Cargo-Handling facilities <i>Погрузочно-разгрузочные средства</i>	<i>Все современные средства грузоподъемностью до 5 тонн</i>
2	Fuel/oil types <i>Типы топлива/масел</i>	<i>ТС-1 / nil</i>
3	Fuelling facilities/capacity <i>Средства заправки топливом/пропускная способность</i>	<i>Топливозаправщик 7500 литров</i>
4	De-icing facilities <i>Средства по удалению льда</i>	<i>nil</i>
5	Hangar space for visiting aircraft <i>Место в ангаре для прибывающих воздушных судов</i>	<i>Нет</i>
6	Repair facilities for visiting aircraft <i>Ремонтное оборудование для прибывающих воздушных судов</i>	<i>Для ACFT до 6 тонн мелкий ремонт</i>
7	Remark <i>Примечание</i>	<i>nil</i>

UKOH AD 2.5 Passenger Facilities / Средства для обслуживания пассажиров

1	Hotels <i>Гостиницы</i>	<i>В городе</i>
2	Restaurants <i>Рестораны/Кафе/Бары</i>	<i>В городе</i>
3	Transportation <i>Транспортное обслуживание</i>	<i>Автобус, такси</i>
4	Medical facilities <i>Медицинское обслуживание</i>	<i>Медпункт в аэропорту. Больница в городе</i>
5	Bank and Post Office <i>Банк / Почтовое отделение</i>	<i>В городе</i>
6	Tourist Office <i>Туристическое бюро</i>	<i>В городе</i>
7	Remark <i>Примечание</i>	<i>nil</i>

UKOH AD 2.6 Rescue and fire fighting services / Аварийно-спасательная и противопожарная служба

1	AD category for Fire fighting <i>Категория аэродрома по противопожарному оснащению</i>	<i>CAT 5 Категория 5</i>
2	Rescue equipment <i>Аварийно-спасательное оборудование</i>	<i>Спасательные и противопожарные транспортные средства оборудованы в соответствии с 5 категорией</i>
3	Capability for removal of disabled aircraft <i>Возможности по удалению воздушных судов, потерявших способность двигаться</i>	<i>Для ACFT до 50 тонн включительно</i>
4	Remark <i>Примечание</i>	<i>CAT 6 по запросу</i>

UKOH AD 2.7 Seasonal availability - clearing / Сезонное использование оборудования – удаление осадков

1	Types of clearing equipment <i>Виды оборудования для удаления осадков</i>	<i>Плужно-щеточные снегоочистители, машина для разбрасывания песка</i>
2	Clearance priorities <i>Очередность удаления осадков</i>	<i>1. RWY 03/21, TWY 1 2. Перрон 3. Другие TWY, места стоянки, подъездные дороги</i>
3	Remarks <i>Примечания</i>	<i>nil</i>

UKOH AD 2.8 Aprons, taxiways and check locations data / Данные по перронам, TWY и местам проверок

1	Apron surface and strength <i>Поверхность и прочность перронов</i>	Apron <i>Перрон</i>	Surface <i>Поверхность</i>	Strength <i>Прочность</i>	
		Места стоянки 1-4	Concrete <i>Бетон</i>	PCN 9/R/C/X/T	
		Места стоянки 7-10	Asphalt concrete <i>Асфальто-бетон</i>	PCN 14/F/D/Y/T	
		Места стоянки 5-6	Asphalt concrete <i>Асфальто-бетон</i>	PCN 13/F/D/Y/T	
2	Taxiway width, surface and strength <i>Ширина, поверхность и прочность РД</i>	TWY <i>РД</i>	Width <i>Ширина</i>	Surface <i>Поверхность</i>	Strength <i>Прочность</i>
		TWY 1	21 М	Asphalt concrete <i>Асфальто-бетон</i>	PCN 33/F/D/Y/T
		TWY 4	16 М	Asphalt concrete <i>Асфальто-бетон</i>	PCN 28/R/C/X/T
3	Altimeter checkpoint location and elevation <i>Местоположение и превышение мест проверки высотомеров</i>	nil			
4	VOR checkpoints <i>Местоположение точек проверки VOR</i>	nil			
5	INS checkpoints <i>Местоположение точек проверки INS</i>	nil			
6	Remarks <i>Примечания</i>	nil			

UKOH AD 2.9 Surface movement guidance and control system and markings / Система управления наземным движением и контроля за ним и соответствующие маркировочные знаки

1	Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands <i>Использование опознавательных знаков места стоянки воздушных судов, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой/размещением на стоянке</i>	Указательные знаки в местах входа/выхода на/с RWY, указательные знаки РД и пути руления по ним, маркировочные знаки МС. Размещение на стоянке по указанию встречающего
2	RWY and TWY markings and LGT <i>Маркировочные знаки и огни ВПП и РД</i>	RWY / ВПП: Маркировка: порог, цифровой знак ПМПУ, осевая линия, зона приземления, фиксированное расстояние, край ВПП Огни: нет TWY / РД: Маркировка: осевая линия, место ожидания Огни: нет
3	Stop bars <i>Огни линии "стоп"</i>	nil
4	Remarks <i>Примечания</i>	nil

UKOH AD 2.10 Aerodrome obstacles / Аэродромные препятствия

In Region 2 В районе 2					
Designations Obstacle <i>Обозначение препятствия</i>	Obstacle type <i>Вид препятствия</i>	Location obstacle <i>Местоположение препятствия</i>	Elevation / height <i>Превышение / относительная высота</i>	Markings / type, color <i>Маркировка / вид, цвет</i>	Remarks <i>Примечания</i>
a	b	c	d	e	f
nil	nil	nil	nil	nil	см. карты SID и STAR
In Region 3 В районе 3					
Designations Obstacle <i>Обозначение препятствия</i>	Obstacle type <i>Вид препятствия</i>	Location obstacle <i>Местоположение препятствия</i>	Elevation / height <i>Превышение / относительная высота</i>	Markings / type, color <i>Маркировка / вид, цвет</i>	Remarks <i>Примечания</i>
a	b	c	d	e	f
nil	nil	nil	nil	nil	см. карты SID и STAR

UKOH AD 2.11 Meteorological information provided / Предоставляемая метеорологическая информация

1	Associated MET Office <i>Соответствующий метеорологический орган</i>	Херсон
2	Hours of service, MET Office outside hours <i>Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы</i>	0600-1500 (0500-1400)
3	Office responsible for TAF preparation, Periods of validity <i>Орган, ответственный за составление TAF сроки действия</i>	Херсон/ 9 HR
4	Type of landing forecast, Interval of issuance <i>Тип прогнозов на посадку и частота составления</i>	TREND/30 min
5	Briefing/consultation provided <i>Предоставляемые консультации / инструктаж</i>	P
6	Flight documentation, Language(s) used <i>Предоставляемая полетная документация и используемые языки</i>	C, PL, TB Русский
7	Charts and other informations available for briefing or consultation <i>Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа и консультаций</i>	S, U85, U70, U50, SWH, SWM
8	Supplementary equipment available for providing information <i>Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации</i>	Нет
9	ATS unit provided with information <i>Органы УВД, обеспечиваемые информацией</i>	Херсон AFIS
10	Additional information (limitation of service, etc.) <i>Дополнительная информация (ограничения обслуживания и т.д.)</i>	nil

UKOH AD 2.12 Runway physical characteristics / Физические характеристики RWY

Designations RWY NR <i>Обозначение ВПП Номер</i>	True And MAG BRG <i>Истинный и магнитный пеленг</i>	Dimensions of RWY <i>Размеры ВПП (М)</i>	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY <i>Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения</i>	THR coordinates RWY end coordinates THR geoid undulation <i>Координаты порога ВПП, конца ВПП Волна геоида порога ВПП</i>	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY <i>Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода</i>
1	2	3	4	5	6
03	032°55' GEO 027° MAG	2500x42	33/F/D/Y/T Asphalt concrete / Concrete <i>Асфальтобетон / Бетон</i>	464000.00N 0322951.00E - nil	THR 41.7 M/136.8 FT nil
21	212°56' GEO 207° MAG	2500x42	33/F/D/Y/T Asphalt concrete / Concrete <i>Асфальтобетон / Бетон</i>	464108.00N 0323055.00E - nil	THR 42.4 M/139.1 FT nil
Slope of RWY-SWY <i>Уклон ВПП и концевой полосы торможения (М)</i>	SWY dimensions <i>Размеры концевой полосы торможения (М)</i>	CWY dimensions <i>Размеры полос, свободных от препятствий (М)</i>	Strip dimensions <i>Размеры летной полосы (М)</i>	OFZ <i>Свободная от препятствий зона</i>	Remarks <i>Примечания</i>
7	8	9	10	11	12
+0,3%/-0,3%/ 0% 900м/700м/900м	nil	400x150	3300x300	nil nil	nil
0%/+0,3%/-0,3% 900м/700м/900м	nil	400x150	3300x300	nil nil	nil

UKOH AD 2.13 Declared distances / Объявленные дистанции

RWY Designator Обозначение RWY	Take-OFF RUN Available Располагаемая длина разбега (M)	Take-OFF Distance Available Располагаемая взлетная дистанция (M)	Accelerate-STOP Distance Available Располагаемая дистанция прерванного взлета (M)	Landing Distance Available Располагаемая посадочная дистанция (M)	Remarks Примечания
1	2	3	4	5	6
03	2500	2900	2500	2500	nil
21	2500	2900	2500	2500	nil

UKOH AD 2.14 Approach and runway lighting / Огни приближения и огни RWY

RWY Designator Обозначение ВПП	APCH LGT type LEN INTST Тип, протяжен- ность и сила света огней приближения	LGT colour WBAR Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN Протяжен- ность огней зоны призем- ления	RWY Centre Line LGT Length, spacing, colour, INTST Протяжен- ность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	RWY edge LGT LEN, spacing colour INTST Протяжен- ность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	RWY End LGT colour WBAR Цвет ограничи- тельных огней ВПП и фланговых горизонтов	RWY LGT LEN (M) colour Протяжен- ность и цвет огней концевой полосы торможения	Remarks Примечания
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
03	nil	nil	nil	nil	nil	nil	nil	nil	nil
21	nil	nil	nil	nil	nil	nil	nil	nil	nil

UKOH AD 2.15 Other lighting, secondary power supply / Прочие огни, резервный источник электропитания

1	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики	nil / nil
2	LDI location and LGT Местоположение указателя направления посадки (LDI) Anemometer location and LGT Анемометр, местоположение и освещение	nil nil
3	TWY edge and centre line lighting Рулежные огни и огни осевой линии РД	Огни осевой линии: нет Боковые рулежные огни: нет
4	Secondary power supply/switch over time Резервный источник электропитания/время переключения	nil
5	Remarks Примечания	nil

UKOH AD 2.16 Helicopter Landing Area / Зона посадки вертолетов

1	Coordinates TLOF or THR FATO Координаты TLOF и пороги FATO	H №1 464020,6N 323027,4E H №2 464021,4N 323025,8E
2	TLOF and/or FATO elevation M/FT Превышение TLOF/FATO м/футы	H №1 43,3 м /142,1 FT H №2 43,3 м /142,1 FT
3	TLOF and FATO area dimension, surface, strength, marking Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка	H №1 35 x 35 м, бетон, PCN 9/R/C/X/T, маркировка точки приземления-желтый круг H №2 35 x 35 м, бетон, PCN 9/R/C/X/T, маркировка точки приземления-желтый круг
4	True and MAG BRG of FATO Истинный и магнитный пеленги FATO	nil
5	Declared distance available Объявленные располагаемые дистанции	nil
6	APP and FATO lighting Огни приближения и огни зоны FATO	nil
7	Remark Примечание	nil

UKOH AD 2.17 ATS Airspace / Воздушное пространство ATS

1	Designation and lateral limits <i>Обозначение и боковые границы</i>	AFIZ Kherson / <i>AFIZ Херсон</i> 463336N 0320952E - 465349N 0322850E - 465532N 0323255E - 464728N 0325059E - 462449N 0322936E - 463336N 0320952E
2	Vertical Limits <i>Вертикальные границы</i>	1500 M GND
3	Airspace classification <i>Классификация воздушного пространства</i>	G
4	ATS unit call sign/Language(s) <i>Позывной и язык органа ОВД</i>	Kherson Aerodrome Information Rus, Eng <i>Херсон Аэродромная Информация</i> <i>Рус, Анг</i>
5	Transition altitude <i>Абсолютная высота перехода</i>	3050 M
6	Remarks <i>Примечания</i>	Horizontal and vertical limits are applied during the working hours of the Air traffic services unit <i>Горизонтальные и вертикальные границы применяются во время работы органа ОВД</i>

UKOH AD 2.18 ATS Communication Facilities / Средства связи ATS

Service designation <i>Обозначение службы</i>	Call sign <i>Позывной</i>	Frequency <i>Частота</i>	Hours of operation <i>Часы работы</i>	Remarks <i>Примечания</i>
1	2	3	4	5
AFIS	Kherson Aerodrome Information <i>Херсон Аэродромная Информация</i>	121.200 MHZ	06.00-15.00 (05.00-14.00)	nil

UKOH AD 2.19 Radio navigation and landing aids / Радионавигационные средства и средства посадки

Type of aid and VAR (For VOR/ILS/MLS, give station declination) <i>Тип средства, магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций (для VOR/ILS/MLS указать магнитное склонение)</i>	ID <i>Обозначение</i>	Frequency <i>Частота</i>	Hours of operation <i>Часы работы</i>	Site of transmitting antenna coordinates <i>Координаты места установки передающей антенны</i>	Elevation of DME transmitting antenna <i>Превышение передающей антенны DME</i>	Remarks <i>Примечания</i>
1	2	3	4	5	6	7
LMM 03	E	525.00 KHZ	HS	463933.0N 0322925.0E		
LOM 03	HE	1065.00 KHZ	HS	463816.0N 0322813.0E		

UKOH AD 2.20 Local traffic regulations / Местные правила движения

Nil Nil

UKOH AD 2.21 Noise abatements procedures / Эксплуатационные приемы снижения шума

Nil Nil

UKOH AD 2.22 Flight procedures / Правила полетов

Procedures for departure on IFR:

RWY 03:

Climb on track 027° to 600, turn LEFT to HE LOM climbing to 1500 or above, then as directed by ATC.

Remark: Minimum climb gradient 5%. If unable, advice ATC.

RWY 21:

Climb on track 207° to 750, turn RIGHT to HE LOM climbing to 1500 or above, then as directed by ATC.

Remark: Minimum climb gradient 5%. If unable, advice ATC.

Procedures for arrival on IFR:

RWY 03 :

From waypoint (KOSAK, NITOK, RAPUL, RITED) proceed to IAF HE LOM, then according to chart. Cross IAF HE LOM at 1500 or above.

RWY 21 :

From waypoint (KOSAK, NITOK, RAPUL, RITED) proceed to IAF E LMM, then according to chart. Cross IAF E LMM at 1500 or above.

UKOH AD 2.23 Additional information / Дополнительная информация

Nil Nil

Процедуры вылета по приборам:

RWY 03 :

Набор с МПУ 027° до 600, далее ЛЕВЫЙ разворот на HE LOM с набором 1500 или выше, далее по указанию органа ОВД.

Примечание: Минимальный градиент набора 5%. Если невозможно выполнить, сообщите органу ОВД.

RWY 21 :

Набор с МПУ 207° до 750, далее ПРАВЫЙ разворот на HE LOM с набором 1500 или выше, далее по указанию органа ОВД.

Примечание: Минимальный градиент набора 5%. Если невозможно выполнить, сообщите органу ОВД.

Процедуры прибытия по приборам:

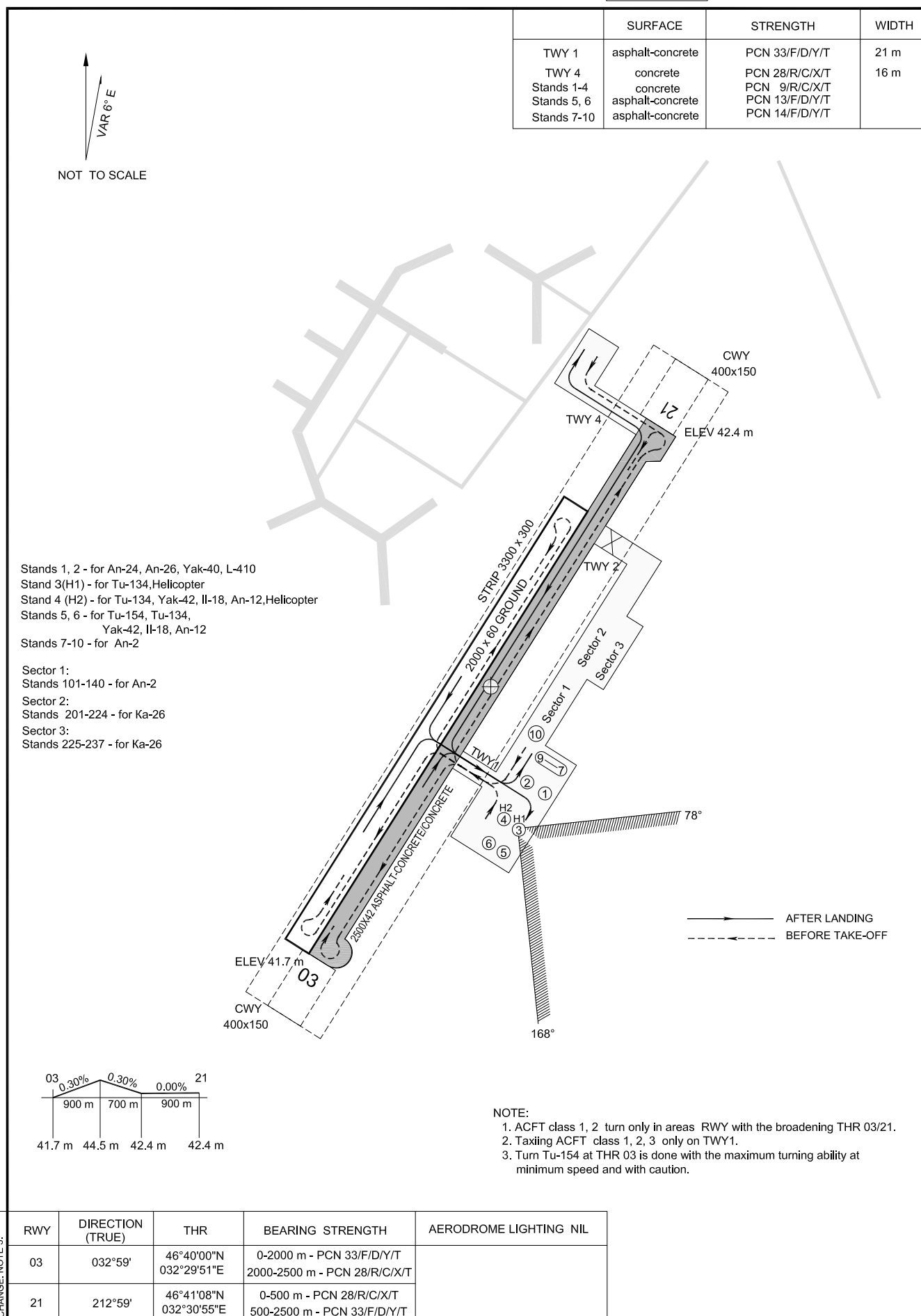
RWY 03:

С точки (KOSAK, NITOK, RAPUL, RITED) следовать на IAF HE LOM, далее по схеме захода на посадку по приборам. Пролет IAF HE LOM 1500 или выше.

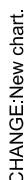
RWY 21:

С точки (KOSAK, NITOK, RAPUL, RITED) следовать на IAF E LMM, далее по схеме захода на посадку по приборам. Пролет IAF E LMM 1500 или выше.

AERODROME CHART - ICAO ARP: 46°40'34" N 032°30'23" E ELEV 45 m AFIS 121.200 KHERSON



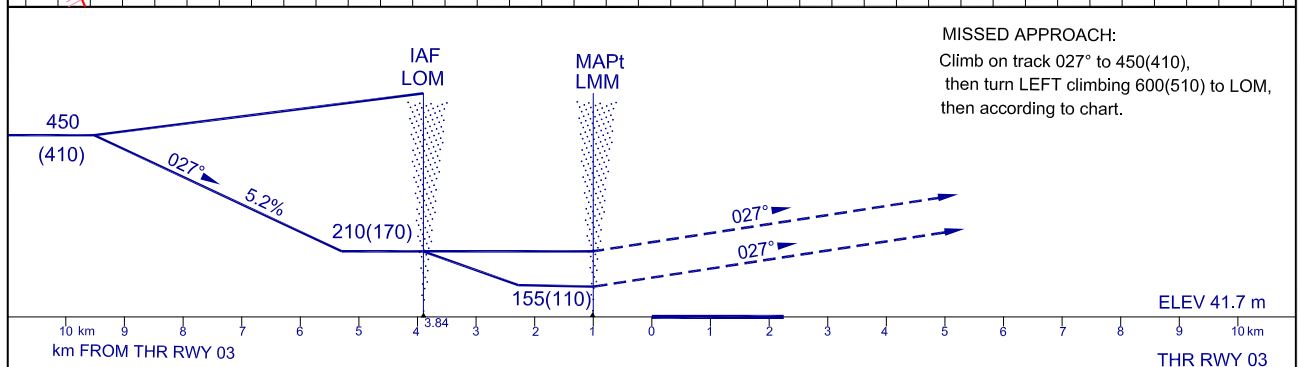
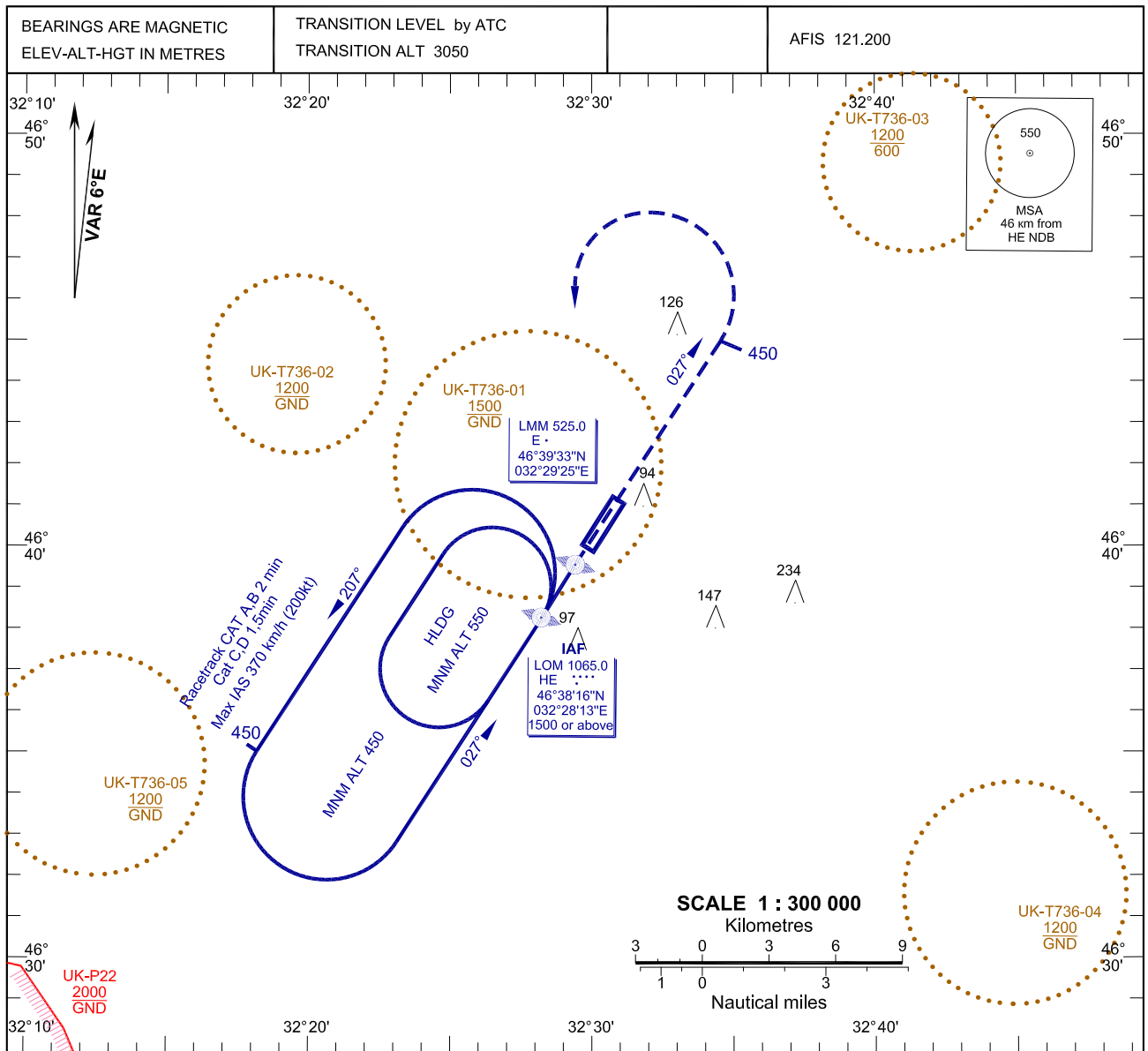
AFIZ KHERSON



BEARINGS AND TRACKS ARE MAGNETIC
ALTITUDES AND ELEVATIONS ARE IN METRES
DISTANCES ARE IN KILOMETRES

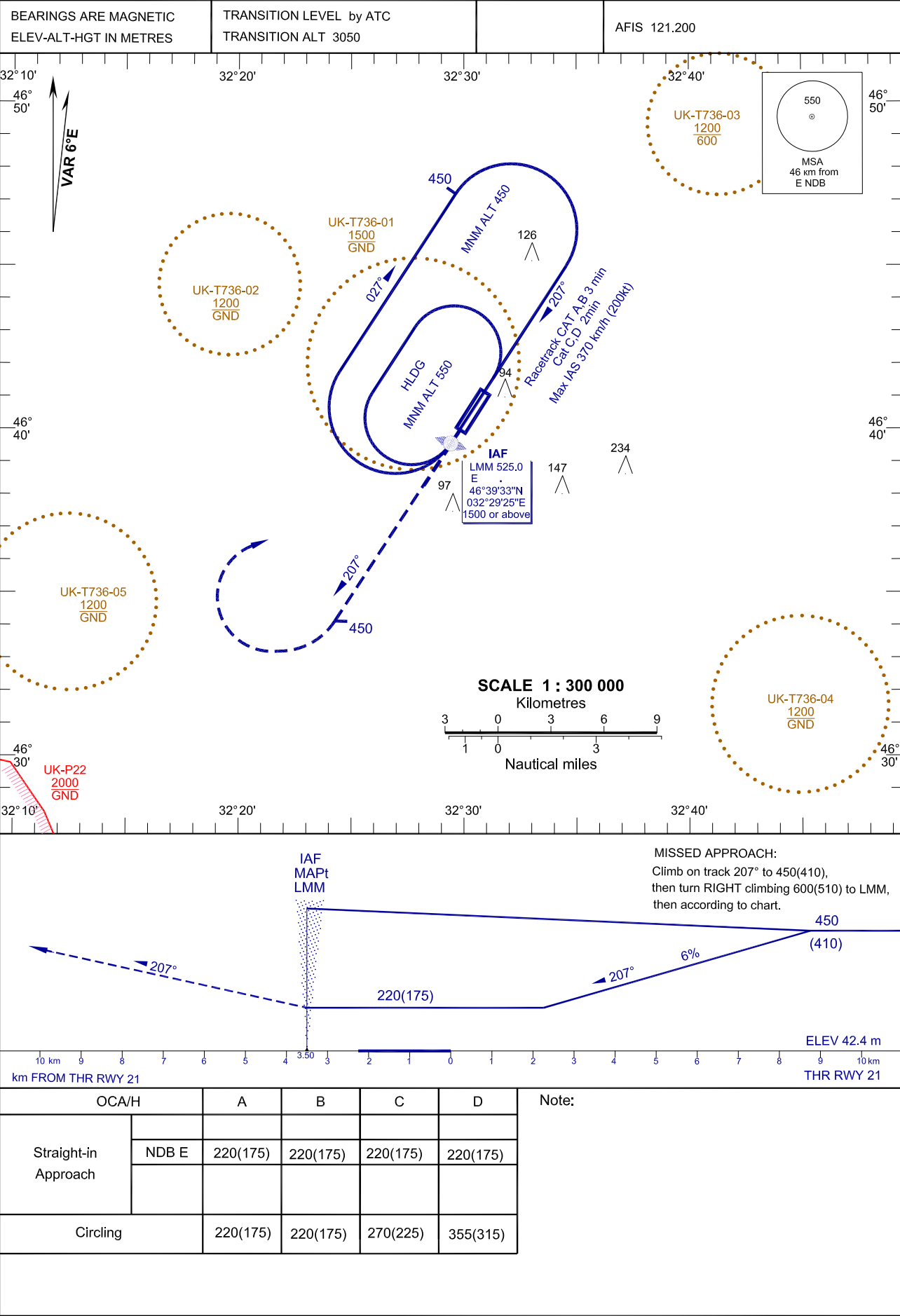
INSTRUMENT

APPROACH CHART (IAC)-ICAO



OCA/H		A	B		C		D	Note:				
Straight-in Approach												
	NDB E	210(170)	210(170)	210(170)	210(170)							
	NDB E with SDF NDB HE	155(110)	155(110)	155(110)	155(110)							
Circling		210(170)	210(170)	270(230)		355(315)						
GROUND SPEED		km/h	150	180	210	240	270	300	330	360		
LOM- MAPt 2845m		min:s	1:08	0:57	0:49	0:43	0:38	0:34	0:31	0:28		
RATE OF DESCENT		m/s	2.2	2.6	3.0	3.5	3.9	4.3	4.8	5.2		

CHANGE: New chart.



VAR 6°E

UK-T736-01
1500
GND

UK-T736-02
1200
GND

UK-T736-03
1200
600

UK-T736-05
1200
GND

UK-T736-04
1200
GND

UK-P22
2000
GND

450
MMM ALT 450

126

027°

HLDG
MMM ALT 550

94

207°

Racetack CAT A/B 3 min
Cat C/D 2min
Max IAS 370 km/h (200kt)

97

147

234

IAF
LMM 525.0
E
46°39'33"N
032°29'25"E
1500 or above

SCALE 1 : 300 000

Kilometres

Nautical miles

IAF
MAPt
LMM

MISSED APPROACH:
Climb on track 207° to 450(410),
then turn RIGHT climbing 600(510) to LMM,
then according to chart.

450
(410)

220(175)

207°

6%

ELEV 42.4 m

THR RWY 21

10 km 9 8 7 6 5 4 3.50 2 1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 km

km FROM THR RWY 21

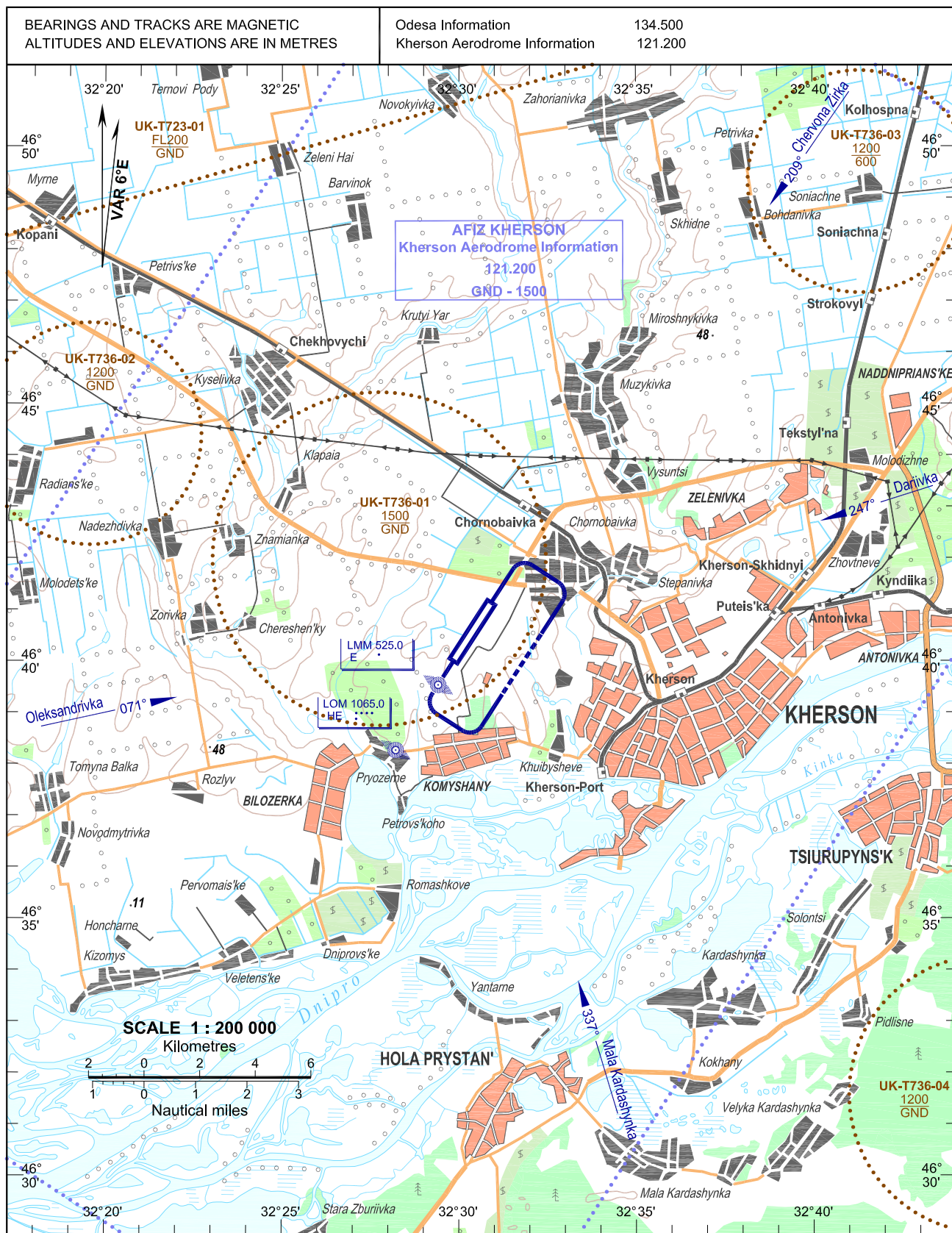
CHANGE: New chart.

Note:

VISUAL APPROACH CHART

AD ELEV 45 m

KHERSON



CHANGE: New Chart.